



DEUTSCH

Beschreibung ^A

803XA-0420 Mehrteiliger Schrankenbaum aus weiß lackiertem Aluminium, mit Endabdeckung, umfasst: 1 Baum 90 x 60 - L = 4220 mm, 1 Baum 130 x 85 - L = 4340 mm, 1 Baumverlängerungsstück.

📖 Nicht kompatibel mit den Schrankengittern 803XA-0350

- ① Schrankenbaum mit größerem Durchmesser
- ② Schrankenbaum mit kleinerem Durchmesser
- ③ Ummantelung
- ④ Design-Verbindungsstück mit Schrauben
- ⑤ Innenverstärkung
- ⑥ LED-Abdeckprofil
- ⑦ Montageplatte für Einfachgitter (sofern vorgesehen)
- ⑧ Schrauben

Installation ^B

👉 Bei Lieferung sind die Schrankenbäume ineinandergesteckt.

- ① Der Schrankenbaum mit dem größeren Querschnitt hat eine feste Länge von L = 4340 mm und darf nicht gekürzt werden.
- ② Um die gewünschte Sperrweite zu erhalten, den Schrankenbaum mit dem kleineren Querschnitt kürzen.
- ③ Den Schrankenbaum mit dem kleineren Querschnitt herausziehen, so dass die Löcher des Schrankenbaums mit dem größeren Querschnitt den Löchern im Design-Verbindungsstück entsprechen.
- ④ Die beiden Schrankenbäume mit den enthaltenen Schrauben befestigen.

👉 Die Ummantelung wird von vorne beginnend von unten in die Schrankenbäume eingeführt.👉 Wenn ein Einfachgitter montiert werden soll, werden anstelle der Ummantelung die Montageplatten des Einfachgitters verwendet.

- ⑤ Die Ummantelung von unten in den Schrankenbaum mit dem größeren Querschnitt einführen.
- ⑥ Das Design-Verbindungsstück einstecken und bis zum Verbindungspunkt der beiden Schrankenbäume schieben.
- ⑦ Das Design-Verbindungsstück mit den enthaltenen Schrauben befestigen.
- ⑧ Die Ummantelung von unten in den Schrankenbaum mit dem kleineren Querschnitt einführen.

- ⑨ Die Abdeckkappe des Schrankenbaums mit den enthaltenen Schrauben und Unterlegscheiben befestigen.
- ⑩ Die Innenverstärkung auf der anderen Seite des Schrankenbaums einstecken.
- ⑪ Die Zwischenplatte und die Flansch **ERST NACH** der Installation der LED-Baumbeleuchtung (sofern vorgesehen) montieren.
- ⑫ Die LED-Abdeckprofile anbringen.
- ⑬ Den Schrankenbaum an der Schranke anbringen.

Das Produkt entspricht den geltenden Bezugsnormen.

ABBAU UND ENTSORGUNG. Das Verpackungsmaterial und das Gerät müssen am Ende ihrer Lebensdauer entsprechend den Vorschriften des Bestimmungslandes ordnungsgemäß und umweltgerecht entsorgt werden. Wiederverwertbare Bestandteile sind mit einem Symbol und dem Material-Kürzel gekennzeichnet.

DIE IN DIESER ANLEITUNG ENTHALTENEN DATEN UND ANGABEN KÖNNEN JEDERZEIT UND OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN. DIE MASSANGABEN SIND, WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, IN MILLIMETERN.

ESPAÑOL

Descripción ^A

803XA-0420 Mástil modular de aluminio pintado de color blanco, con tapón, conformado por: 1 mástil 90 x 60 L = 4220 mm, 1 mástil 130 x 85 L = 4340 mm, 1 accesorio para prolongación de mástiles.

📖 No compatible con rastrillera de altura completa 803XA-0350

- ① Mástil de sección mayor
- ② Mástil de sección menor
- ③ Vaina
- ④ Unión embellecedora con tornillos de fijación
- ⑤ Refuerzo interno
- ⑥ Perfiles de cubierta de los LED
- ⑦ Placas para la fijación de la rastrillera simple (si procede)
- ⑧ Tornillos

Instalación ^B

👉 Los mástiles se suministran uno dentro del otro.

- ① El mástil de sección mayor tiene longitud fija L = 4340 mm y no se debe cortar.
- ② Para obtener la luz libre deseada, cortar el mástil de sección menor.
- ③ Extraer el mástil de sección menor de manera que los orificios del mástil de sección mayor coincidan con los orificios de la unión embellecedora.
- ④ Fijar los dos mástiles con los tornillos suministrados.

👉 La vaina debe introducirse en el alojamiento inferior de los mástiles, empezando por delante.👉 Las placas para la fijación de la rastrillera simple se utilizan en lugar de la vaina si está previsto el montaje de la rastrillera simple.

- ⑤ Introducir la vaina en el alojamiento inferior del mástil de sección mayor.
- ⑥ Colocar la unión embellecedora y deslizarla hasta el punto de empalme de los dos mástiles.
- ⑦ Fijar la unión embellecedora con los tornillos suministrados.
- ⑧ Introducir la vaina en el alojamiento inferior del mástil de sección menor.

- ⑨ Fijar el tapón del mástil con los tornillos y las arandelas suministrados con la barrera.
- ⑩ Montar el refuerzo interno en el extremo opuesto del mástil.
- ⑪ Fijar la placa intermedia y la pestaña **SOLO DESPUÉS** de instalar la TIRA DE LUCES LED (si procede).
- ⑫ Montar los perfiles de cubierta de los LED.
- ⑬ Fijar el mástil en la barrera.

El producto es conforme a las directivas pertinentes vigentes.

PUESTA FUERA DE SERVICIO Y ELIMINACIÓN. No libere al medio ambiente el embalaje ni el dispositivo al final de su vida útil; elimínelos con arreglo a las normas vigentes en el país de uso del producto. Los componentes reciclables llevan el símbolo y el acrónimo del material.

LOS DATOS Y LA INFORMACIÓN QUE FIGURAN EN ESTE MANUAL SON SUSCEPTIBLES DE MODIFICACIÓN EN CUALQUIER MOMENTO SIN OBLIGACIÓN DE PREVIO AVISO. LAS MEDIDAS, SALVO INDICACIÓN CONTRARIA, SON EN MILÍMETROS.

NEDERLANDS

Beschrijving ^A

803XA-0420 Modulaire boom in wit gelakt aluminium, met sluitdop, bestaat uit: 1 boom 90 x 60 L = 4220 mm, 1 boom 130 x 85 L = 4340 mm, 1 accessoire voor boomverlenging.

📖 Niet compatibel met hekken 803XA-0350

- ① Boom met grote doorsnede
- ② Boom met kleine doorsnede
- ③ Huls
- ④ Esthetische koppeling met bevestigingsschroeven
- ⑤ Inwendige versteviging
- ⑥ Afdekkingsprofielen van de leds
- ⑦ Platen voor de bevestiging van het enkelvoudig rek (indien voorzien)
- ⑧ Schroeven

Installatie ^B

👉 De bomen worden in elkaar geschoven geleverd.

- ① De boom met de grote doorsnede heeft een vaste lengte L = 4340 mm en hoeft niet doorgesneden te worden.
- ② Om het gewenste licht te bereiken, snijd de boom met de kleine diameter door.
- ③ Verschuif de boom met de kleine diameter zodanig dat de openingen van de boom met de grote diameter overeenstemmen met de openingen van de esthetische koppeling.
- ④ Bevestig de twee bomen met de meegeleverde schroeven.

👉 De huls dient in de onderste houder van de bomen geplaatst te worden, start hierbij aan de voorkant.👉 De platen voor het bevestigen van het enkelvoudige hek worden gebruikt in plaats van de huls als de montage van het enkelvoudige hek voorzien is.

- ⑤ Schuif de huls in de onderste houder van de boom met de grote doorsnede.
- ⑥ Schuif de esthetische koppeling erin tot aan het koppelingspunt van de twee bomen.
- ⑦ Bevestig de esthetische koppeling met de meegeleverde schroeven.
- ⑧ Schuif de huls in de onderste houder van de boom met de kleine diameter.

- ⑨ Bevestig de sluitdop van de boom met de schroeven en de borgringen die bij de slagboom geleverd worden.
- ⑩ Steek de versteviging in de buis.
- ⑪ Maak de tussenliggende plaat en de flens **ALLEEN vast NADAT** u de ledstrip heeft aangebracht (indien voorzien).
- ⑫ Breng de afdekkingsprofielen van de leds aan.
- ⑬ Bevestig de boom aan de slagboom.

Het product is conform de geldende toepasselijke richtlijnen.

ONTMANTELING EN AFVALVERWERKING. Vervuil het milieu niet: verwerk de verpakking en het apparaat aan het einde van zijn levensduur volgens de geldende normen in het land waarin het product is gebruikt. Op de recyclebare onderdelen staan het symbool en de code van het materiaal afgebeeld.

DE IN DEZE HANDLEIDING VERMELDE GEGEVENS EN INFORMATIE KUNNEN OP ELK MOMENT EN ZONDER VERPLICHTING TOT KENNISGEVING VOORAF WORDEN GEWIJZIGD. TENZIJ ANDERS AANGEGEVEN ZIJN DE MATEN IN MILLIMETERS.

PORTUGUÊS

Descrição ^A

803XA-0420 Haste modular em alumínio esmaltado branco com tampa, composta por: 1 haste 90 x 60 L = 4220 mm, 1 haste 130 x 85 L = 4340 mm, 1 acessório para extensão das hastes.

📖 Não compatível com as grades 803XA-0350

- ① Haste com secção maior
- ② Haste com secção menor
- ③ Luva
- ④ Junção estética com parafusos de fixação
- ⑤ Reforço interno
- ⑥ Perfis de cobertura dos LED
- ⑦ Placas de fixação da barreira simples (se presente)
- ⑧ Parafusos

Instalação ^B

👉 As hastes são fornecidas uma dentro da outra.

- ① A haste com secção maior tem um comprimento fixo L = 4340 mm e não deve ser cortada.
- ② Para obter a passagem livre desejada, corte a haste de secção menor.
- ③ Extraia a haste com secção menor para fazer com que os furos da haste com secção maior coincidam com os furos da junção estética.
- ④ Fixe as duas hastes com os parafusos fornecidos.

👉 A luva deve ser enfiada no alojamento inferior das hastes, partindo da frente.👉 As placas de fixação da barreira simples são utilizadas em vez da luva, se estiver prevista a montagem da barreira simples.

- ⑤ Enfie a luva no alojamento inferior da haste com secção maior.
- ⑥ Enfie a junção estética e faça-a deslizar até ao ponto de união das duas hastes.
- ⑦ Fixe a junção estética com os parafusos fornecidos.
- ⑧ Enfie a luva no alojamento inferior da haste com secção menor.

- ⑨ Fixe a tampa da haste com os parafusos e as anilhas fornecidas com a barreira.
- ⑩ Insira o reforço interno na extremidade oposta da haste.
- ⑪ Realize a fixação da placa intermédia e da flange **SÓ DEPOIS** de ter instalado a FAIXA de LED (se presente).
- ⑫ Aplique os perfis de cobertura dos LED.
- ⑬ Fixe a haste na barreira.

O produto está em conformidade com as diretivas de referência em vigor.

ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM. Não abandone a embalagem e o dispositivo no meio ambiente no fim do seu ciclo de vida, mas elimine-os de acordo com as normas aplicáveis no país em que o produto é utilizado. Os componentes recicláveis contêm o símbolo e a sigla do material.

OS DADOS E AS INFORMAÇÕES INDICADOS NESTE MANUAL DEVEM SER CONSIDERADOS SUSCETÍVEIS DE ALTERAÇÃO, A QUALQUER MOMENTO E SEM OBRIGAÇÃO DE AVISO PRÉVIO. AS MEDIDAS, SE NÃO INDICADAS DE FORMA DIFERENTE, SÃO EM MILÍMETROS.